

Sec. 3466. P. L. & R.

U.S. POSTAGE

**P A I D**

SAN JOSE, CAL.

Permit No. 603

**Gratis!**

# El Exéntrico

Magazin Social, Fotográfico Latino - Americano



VOL. 2 Num. 17

JULIO 5, 1952.

San Jose, Calif.



presenta

Frank Sarilla

**BETO VILLA y Orquesta**

**Domingo, Julio 20 Civic Aud.**



## DE LA ROSA

2

### Tiendas



ESTAS DOS TIENDAS OFRECEN A UDS. MERCANCIA DE PRIMERA CALIDAD A PRECIOS BAJOS, coma a su gusto, compre sus provisiones en las TIENDAS "DE LA ROSA" y ahorra dinero, extenso surtido de mercancía importada y sabrosos antojitos Mexicanos.

SUS ORDENES LES SERAN LLEVADAS A DOMICILIO \*\*\*\* ABSOLUTAMENTE GRATIS \*\*\*\*

La tienda No.1 sigue con el departamento de curiosidades, periodicos, libros, revistas y el mas extenso surtido de discos mexicanos: visite estos establecimientos netamente mexicanos, ATENDEMOS ORDENES POR TELEFONO. Tienda No. 1, esta cerca del correo -71-73 W. St. John, Tel: CY 3-9849; Tienda No. 2, se encuentra en 848 Almaden, esquina con Sutter, Tel: CY 7-9904 En San Jose, Cal.

### Elite Pentecostes



El Evangelio, con todos los principios que lo forman y las virtudes que lo integran, es un conjunto de enseñanzas cuyo conocimiento y aceptación requieren la investigación personal. De este modo el hombre puede cerciorarse por si mismo de la veracidad y bondad del Evangelio, de la exactitud y excelencia de sus normas.

Y ya que hablamos del Evangelio, me tomo el gusto de presentar una de las figuras más consagradas y devotas al Evangelio Pentecostés. El joven JULIO FELIX DAVILA, síndico de la iglesia "LA HERMOSA" ubicada al sur de la calle Montgomery, número 56, en San Jose.

Dentro de la TEOLOGIA EXEGETICA, el joven DAVILA, es un perfecto espécimen. En todos los círculos pentecostés de San Jose y pueblos cercanos, el joven DAVILA, es muy conocido y muy popular.

Y como dijera, el apóstol; San Pablo-- Fil.3:12 NO QUE YA HAYA ALCANZADO, NI QUE SEA PERFECTO; SINO QUE PROSIGO, POR VER SI ALCANZO AQUELLO PARA LO CUAL FUI TAMBIEEN ALCANZADO DE CRISTO JESUS"



#### "GUARANTEED USED CARS"

1950 Chevrolet Fleet Master Sedan	... . .	\$1645.00
Mechanically Perfect-fully equipped		
1949 Mercury Sedan overdrive-radio etc	.....	\$1645.00
1949 Plymouth Deluxe Sedan	.....	\$1345.00
1948 Ford 8 Sedan Excellent Condition..	.....	\$995.00
1947 Chevrolet Sedan "	" "	\$895.00
1947 Buick Convertible Coupe .....		\$1295.00
EASY BANKS TERMS		

### Pagos Faciles

405 W. Santa Clara St.

CYpress 3-0113

San Jose, Cal.



# LA VOZ DEL PUEBLO . . .

## Los Gatos: MIOPÍA, IGNORANCIA Y CONFUSIÓN

La miopía, como todos los defectos, crea un complejo de inferioridad en el individuo y una de las manifestaciones de ese complejo es que, el miope siempre pretende que lo ve todo y así quiere hacérselo creer a los demás. La ignorancia es trágica porque coloca al individuo en el pináculo del ridículo en un torpe esfuerzo por querer demostrar que sabe algo. Y la confusión es dolorosa en ambos casos, en el del miope y en el de ignorante, porque apenas verlos apresados por sus horribles limitaciones sin poder hacer uno nada para rescatarlos, por también se vuelven contra el que quiere ayudarlos, y ven propósitos inexistentes en la más leve observación que se les hace.

No sabemos en cuál de estos parajes la psicometría ubicaría al Sr. Alfredo Lomelí, porque ciertamente lo estaría bien en cualquiera de ellos, a juzgar por la muestra que nos ha dado en su debut como crítico, y por la petulancia, y las impertinencias con que se refiere a un comentario de MARYLU, que él no ha sabido entender. Pasamos por alto, claro está sus majaderías, para refrescarle la memoria y tratar de rescatarlo de los múltiples efectos de la miopía, la ignorancia y la confusión, que tan mal parado lo dejan ante sus compañeros y público en general.

El que subscribe es un asiduo oyente de "El minuto de filosofía" por MARYLU,

Fdo. Miguel Colón D.  
Loma Alta, Ave,  
Los Gatos, Calif.

Hayward: Sr. Editor; En mi concepto el teléfono es uno de los inventos más maravillosos y día a día se convierte en una necesidad; en algo indispensable; yo lo considero además de un fiel sirviente... que llama al Doctor, a la tienda de abarrotes, etc. y también; Porque negarlo al amado.....

Pero.... hay algo que no le he encontrado la solución y ésta carta es precisamente para protestar por la impertinencia de alguna persona que tienen su teléfono con dos o tres líneas y que sin ninguna consideración para el resto de las familias que tuvieron la desgracia de estar conectados con su teléfono, sostienen interminables conversaciones en la mayoría, de las cosas más tontas, sin acordarse que los demás esperan la linea y tal vez para asuntos verdaderamente importantes.

Protesto energicamente por ésta imperdonable falta de educación y respeto para los demás.

Por lo tanto, Sr. Editor, agradocere de cabida a ésta, en la sesión que es a su digno cargo.

Atte. Amalia Román  
Hayward, Calif.

San Francisco: Aprovecho, "La Voz del Pueblo" sección abierta al público, para que éste extérne sus opiniones, para comentar la agradabilísima impresión que recibí, recién llegada a ésta Ciudad, cuando, abri al oíso el radio y escuché la voz maravillosa del locutor CARLOS GRAHAM, voz llena de armoniosas inflexiones, que nunca cansa, convirtiendo el anuncio comercial en algo atractivo y convincente.

Tanto la música selecta, como el correcto español que el Sr. GRAHAM, habla, tiene el don de transportar a uno a nuestro México inolvidable, don de los programas de radio no son mejores que Serenata Nocturna. Gracias por la atención que preste a la presente.

Gloria Covarrubias  
San Francisco.

Este espacio es suyo; publicamos toda carta, (opiniones o puntos de vistas sobre tal o cual cosa) siempre y cuando sean de interés general, que no pase de 200 palabras. Envíe su nombre y dirección. Y por favor escriba claro.

Dirija su correspondencia;



CY 2-6660  
990 Walnut St. San José



Escríba Ud. su Opinión

## DON PANCHO

Me dicen que tu novia es de pocas palabras.

Sí, pero las usa con mucha frecuencia.

¿Es tu misión morir por la patria?  
No trato de que el enemigo muera por la suya.



**Suntuoso Baile**  
**RAINBOW BALLROOM**

*Frank Davilla*

presenta

**Merced Gallegos**  
**Y Su Orquesta**  
**Viernes 4, de Julio**

**Civic Aud!**

**BETO VILLA y Orquesta**  
**Domingo, Julio 20 Civic Aud.**

Gran Baile Civic Aud. San Jose



"NO MAS PREOCUPACIONES"  
LEA UD. LA REVISTA  
"EL EXCENTRICO"

OLVIDANDOSE  
POR UN  
MOMENTO DE  
SU NEUROSIS  
SI ES  
QUE UD. LA  
PADECE.



**990 Walnut St. CY 2-6660**

**San Jose**

**Subscripción**

SU REVISTA LE SERA ENVIADA  
POR CORREO A SU DOMICILIO  
24 Ejemplares de la REVISTA EXCENTRICO  
anuales. Bien sean 2 mensuales  
ADQUIERA SU SUBSCRIPCION HOY MISMO

Publicado los días 5 y 20 de cada  
**mes** en San Jose, Calif., Condado  
de Santa Clara.

HUMBERTO GARCIA.....	Director
TED DAVILA.....	Editor y Redactor
Dr. JUAN DE HERAS.....	Colaborador
A. RAMIREZ HERRERA.....	Colaborador
MANUEL CAMPOS.....	Colaborador
MARYLU.....	Colaboradora
MARY ONTIBEROS.....	Colaboradora
RAY REYES.....	Fotografo
VICTOR HILLIS & SONS...	Impresion
COAST ENGRAVING.....	Grabador

Esta REVISTA, no se hace responsable  
a IDEAS o OPINIONES, expresadas en  
artículos firmados.

**Hector Murcia**

Director de Orquesta

Hector Murcia; el gran Director de orquesta, Cantante y compositor, quién tiene a su haber un sinnúmero de éxitos de sus previas presentaciones. El Sr. Murcia y su orquesta compuesta de 12 profesores han actuado; Fermont Hotel, California Hall, Scottish Rite Auditorium y varias presentaciones en importantes ciudades del Norte de California. La Orquesta de Todos los Ritmos, como la llaman en San Francisco está en preparación para su gira artística de este verano.



## DE LAS CHARLAS DE MARYLU

### La Leyenda de las Flores

Casi todas las flores tienen su leyenda, del mismo modo que la mayoría de los lugares tienen también la suya; y muchas son las flores que tienen múltiples historias. Quizá sean éstas leyendas ficticias ésto es, inventadas cual los cuentos populares suelen serlo; más son con frecuencia deliciosos y... no deja de resultar interesante conocer esas narraciones, que desde siglos atrás, se refieren a las flores que perfuman nuestros jardines.

Voy a narrarles la leyenda del Pensamiento.....

Tres-Bonitas-Caras- Bajo una capucha, es el delicioso nombre que las jóvenes aldeanas inglesas han dado al Pensamiento; Trinitaria le han llamado, en cambio, las campesinas francesas.

Dícese que el pensamiento tenía en sus primeros días de existencia un aroma más suave y delicado que su hermana la Violeta. Crecía en los campos entre el trigo, y era muy buscado a causa de sus bellos colores y exquisita fragancia siendo ésto causa de que los trigos quedasen estropeados por los que en busca de tan bellas flores acudían. No era, pues, raro, que a la época de la cosecha, escasease el grano. Afigia ésto profundamente a la flor, y un día de primavera rogó a la divina trinidad, le privase de su suave perfume, pues no quería que por culpa suya, se perdiese el fruto de las cosechas. Fué oída su plegaria; perdió la flor su aroma, y desde entonces las bellas campesinas francesas la llaman Planta de la Trinidad o Trinitaria.

En seguida les contaré la leyenda de la Rosa:

En tiempo de los antiguos dioses, vivía en Corinto la Ciudad Griega, una Señora de nombre Rodanta. Era soberanamente bella y su casa era visitada de reyes y señores deseosos de su amor.

Huyó Rodanta de la turba de adoradores, refugiándose en el templo de Artemis, la blanca y hermosa diosa de la pureza. Siguieronla sus admiradores, que ayudados por la gente de Corinto, rompieron las puertas del sagrado recinto. Ofendida por el ultraje Artemis, convirtió a Rodanta en una encarnada rosa, que aun vive teñida por el carmín que enciende las mejillas de Rodanta, cuando su hermoso rostro atrae la mirada de sus adoradores. Los profanadores quedaron convertidos a su vez, en las espinas que defienden los encantos de Rodanta.

Y por último, relataré a ustedes la leyenda de los No-Me-Olvides....

En la mañana del mundo, envió Dios un angel con un mensaje para cierto varón que habitaba en un desierto de Persia. Al cruzar el angel el espacio vió una encantadora joven persa, que sentada al lado de un manantial entretejía sus hermosos cabellos de No-Me-Olvides.

Enamorado de ella el angel, descendió le declaró su amor y por largo tiempo vivieron felices.... Sin embargo un día se acordó el angel de que no había llevado su mensaje, y pesaroso y arrepentido volvió al cielo en demanda de perdón por su falta.... más las puertas del paraíso estaban cerradas, ante ellas quedóse lloroso y acongojado el angel, hasta que el arcángel Gabriel, se le apareció y le dijo, "Es orden de Dios que antes de traer al cielo una hija de la tierra, has de poblar el suelo de las hijas del cielo" No comprendiendo el angel lo que ésto quería decir pidió a su esposa una explicación de ello. "Si, le dijo ella, tomando unas flores de sus cabellos. Estas preciosas flores azules, No-Me-Olvides son hijas del Cielo"

Ambos cogidos de la mano, erraron por el mundo, plantando No-Me-Olvides por doquier, y terminada su tareá, tomó el angel a su esposa en los brazos y con ella voló al Cielo.



*Jose G. Alvarado*

*Happy Neighbor Club*

K L O K

1170 ON YOUR DIAL

Horario de Programas

Lunes a Sab. 6 a 7 p.m. 7:15-7:30

Domingos 12 a 1:00 p.m.

**CY 2-5753 154 Post St. San Juan**

ENFERMEDADES AGUDAS Y CRONICAS  
NIÑOS Y ADULTOS



Lunes, Miércoles y Viernes de 10.00 a 7.00 P.M.  
Martes y Jueves de 10.00 a 12.00 P.M.

Dr. Juan de Heras, D.C.

TEL. CY 5-5390

556 W Santa Clara St.

San Jose Calif.

VISITAS A DOMICILIO

**Oficinas en Oakland, Cal.**

Martes y Jueves de 2 a 6 p.m.

Sabados de 10 a 1 p.m.

577 - 14th St. Fifth Floor Tel. GL2-2577  
OAKLAND, CALIF.



**Jimmie's BARBER SHOP**

JIMMIE CARDENAS, Prop.

BARBERIA MEXICANA - PRECIOS RAZONABLES

TONICO GARANTIZADO PARA LA CASPA

HAGANOS UNA VISITA Y SEGUIRA SIENDO  
NUESTRO CLIENTE!

ABIERTA DIARIAMENTE DE LUNES A SABADO

HORAS: 9.00 A.M a 7.00 P.M.

JIMMIE, GEORGE y JOHNNY; tres competen-  
tes barberos y con muchos años de expe-  
riencia.

CY 5 - 9541

703 N. 13th St.

*Ma. Albina Ortiz*

Presentamos una artista en el arte de  
hacer "jícaras" La jovencita María Al-  
bina Ortíz. Natural de Uruapan, Michoacan,  
Méjico, quien lleva 4 años de resi-  
dencia en ésta hermosa Ciudad de San  
Jose. La Srta. Ortíz está comprometida  
con el simpático joven Mario García,  
Pvt. U.S. Marine Corps, destacado en  
San Diego, Calif. Y el 12 de Julio  
será "The big day", así es que un de-  
rroche de felicidades a la feliz pa-  
reja. "CONGRATULATIONS"



## **WEDDING BELLS, by the editor**



June has just arrived, bringing many flowers that perfume the air. ... The trees wear their green and luxuriant foliages. Yes, June is here, the bride month... the month when lovers walk up to the altar, radiant with happiness.

The bride comes before God, beautiful with her orange blossoms and veil, to confirm before Him this event so significant, a step so definite in their lives, that which marks the way for happiness and understanding!

And June has brought us the first marriage ceremony among the family formed by the employees of the P. G. and E., in which the center figures were my good friend and co-worker, HAROLD SCHROETLIN and the charming and delightful MARY CATHERINE LOPEZ.

Their marriage took place at the Calvary Methodist Church, Morse and Naglee, here, in San Jose. Mr. and Mrs. Horton H. Kooser Jr. were best man and matron of honor. (Mrs. Kooser is cousin of the groom) Miss Lopez, now Mrs. Schrotein, is the daughter of Mr. and Mrs. Antonio Lopez, who very graciously received all their guests at the reception given after the wedding ceremony, at the spacious Hall of the church.

For honeymoon trip the newlyweds chose Laguna Beach, Santa Barbara and Ensenada, B.C., Mexico.

To this charming couple go our best wishes for everlasting happiness and prosperity.

## **"La Bonita" Tortilla Factory**

**CY 4-6406**

**391 Home St.**

**San Jose**

La Unica Explicacion Acerca de los SECRETOS de la Salud - Envie el CUPON



**Julian Perez**

CONSEJERO DE SA SALUD

Todo el interesado, a las siguientes explicaciones, solamente tiene que marcar la explicación a que Ud. esté interesado, y nosotros le haremos una cita, con previo aviso. Estas explicaciones son absolutamente GRATIS. Son para Ud. y para toda aquella persona que desee gozar de buena salud y felicidad.

### **CUPON**

LO QUE CAUSA EL EXTREMISMO .....

LO QUE CAUSA LA NERVIOSIDAD .....

LO QUE CAUSA LA DEBILIDAD EN EL CUERPO....

LO QUE CAUSA EL MALESTAR EN LA MUJER EN EL CAMBIO DE VIDA .....

Escriba hoy mismo y separe su cita a tiempo.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

Aceptamos correspondencia de  
FRESNO, SALINAS, SAN FRANCISCO  
y pueblos circunvecinos.

CIUDAD \_\_\_\_\_

**Cy 2-2960**  
**346 Vine St. San Jose**



## 'Así Me Lo Contaron"



Por A. RAMIREZ HERRERA

He aquí de nuevo para hacerles saber los puntos de vista y observaciones de nuestros círculos sociales.

Como Ud. ya se habrá dado cuenta, el dia 29 del mes pasado, quedó inaugurado el programa "Demuestre Ud. su Talento Artístico" y fué un exitazo, tal como lo esperábamos. Como Ud. sabe, todos están suscritos, quiero decir están invitados, tienen mucho que ganar y nada que exponer. Este gran acontecimiento esta respaldado y patrocinado por el dinámico empresario FRANK DAVILLA. Y un servidor de Uds., para más detalles sobre el particular, veáme personalmente, o envíeme una tarjeta postal; 402 N. Se cond St. A sus órdenes, Gracias...

El distinguido caballero Ernesto Silva, en su visita a la Ciudad de los Palacios (Méjico). Obtuvo el primer lugar en un programa de aficionados en la XEW y después de trabajar, en uno de los mejores Centros Nocturnos de Hollywood y haber grabado algunos discos, en Los Ángeles, viene a probar su suerte al Norte de California. Esta revista le desea toda clase de éxitos.

En una forma bien solicitada, se me ha pedido, que se le llame la atención a los componentes del Comité de Festejos. Pues después de las Fiestas de Cinco de Mayo, y en la asamblea de Junio, se mencionaron ciertas cantidades.... pero... ¿En qué se gastaron? Pues... estuvo un poco nublado.... Conclusión la mayoría de los asistentes ... no estuvieron ... ni están conformes. Según dicen por ahí ... "Hay Gato encerrado"

"El Michoacan" como ya Uds. saben es un lugar de distinción y ambiente familiar, por su variedad en platos y buen servicio. Pero me han sugerido, que le llame la atención a su distinguido gerente "Jorge" que evite conversaciones en voz alta.... y esos jovencitos... que ni hacen consumo y que ocupan asientos y molestan a la clientela.

Por razones ajenas a mi voluntad, me fue imposible enviar mi colaboración en la pasada edición. Como siempre de Uds, a sus órdenes. A. RAMIREZ HERRERA. 402 N. Second St.

## GRANDIOSO BAILE

Sabado 12 de Julio

La Empresa Guzman y Valdivia presenta

### En persona

## Hnas. Hernandez

EL DUETO DE CANCIONERAS ANGELICALES.

## GRANDIOSO BAILE

Domingo 13 de Julio

### 8 Horas de Baile



## Pedro Bugarin

Y SU FABULOSA ORQUESTA DE TODOS LOS RITMOS.

ADEMÁS **Luis Ortiz**

y su Orquesta que goza de muchísimas simpatías en el norte de California.

## GRANDIOSO BAILE

### Domingo 27 de Julio

## Phil Carreon

y su Orquesta

 ORQUESTA DE FAMA INTERNACIONAL.

VETERANS MEMORIAL HALL  
Watsonville, Cal.

## La Verdad y la Vida . . .

por Ted Dávila



En el dia de mi cumpleaños mi esposa, entre otras cosas, me regaló un libro... y en él, la vida de Napoleón, por Bellos. Y coincide que en ésta primavera pasada... Francia honró la memoria del más grande de

sus jefes militares: Napoleón Bonaparte. En la Sala de los Invalidos se exhibieron sus evocadoras reliquias. Allí estaban expuestos al pueblo de París-- conforme distingui en dos fotografías publicadas por The Illustrated London News-- su casco y coraza, sus condecoraciones, un retrato de sus mejores años(quizás de los días en que entra victorioso en Berlín y envía a París, como espléndido trofeo, la espada de Federico el Grande) y, también, para recordarnos que todo tiene su término, e uniforme que llevaba en su última batalla: el de Waterloo.

La exhibición no pudo ser más oportuna. Francia necesita ahora de esos recuerdos: ella apresta en estos momentos de peligro su concurso a otro Grand Armée: al ejército de Occidente.

¿Qué es de Napoleón el 14 de julio de 1789? El, pobre y oscuro teniente de artillería, se halla muy lejos de París. Está en la Saboya con su regimiento. Vive sus días más difíciles. "Sabeis cómo vivía yo-- escribe más tarde recordándolos--: sin poner los pies en el café en cuyos altos me hospedaba, sin hacer vida de sociedad, comiendo pan duro, cepillándome yo mismo la ropa, para que me durase más tiempo. Vivía como un oso, siempre solo en mi cuarto, con mis libros, únicos amigos que tenía entonces". Contaba a la sazón sólo veinte años: toda la vida por delante.

De la Saboya pasa a Córcega, su patria, y allí pelea con Paoli, que quería separarla de Francia. En septiembre de 1792 pasa por Tolónes aquí, en este punto mi proso, que su estrella se enciende y le ilumina el camino de la gloria; el 26 de éste mes, Salicetti, diputado por Córcega a la Convención, escribe al Comité de Salud Pública: "El capitán Dommartin, herido, nos ha dejado sin jefe de artillería; la casualidad nos ha servido a las mil maravillas; detuvimos al ciudadano Bonaparte capitán instruido que iba al ejército d'Italia y le ordenamos que lo sustituyese" en Tolón se le entrega el mando supremo. Toma la ciudad y hunde a cañonazos los navíos ingleses que bloquean el puerto. Su fama se extiende.

Meses antes, en junio de 1792, había visto en París a siete mil hombre armados de picos, hachas, sables y fútiles lanzarse al asalto de las Tullerías. La turbamulta penetra en el palacio y obliga a Luis XVI a ponerse en la cabeza el gorro colorado. Padece ante aquel espectáculo, y apretando la empuñadura de su espada murmuró: ¿Cómo han podido dejar entrar a esa chusma? Había que haber barriendo a cuatrocientos de ellos, y los demás todavía estarían corriendo". El deseo suyo se cumple en el apogeo del terror: acorrala y cañonea en las calles de París a una multitud enfurecida. Con esto cerraba, para siempre, el drama de la Revolución. Entonces empiezan a temerle. Se le entrega el mando del ejército de Italia y aplasta al enemigo. Después, sucesivamente, al Triunvirato, al Consulado y al Imperio.

Este hombre que aborrece a la multitud y la barre con el fuego de su artillería, es, sin embargo, el espíritu que salva a la Revolución. La resaca de las turbas, dirigidas siempre por cabecillas sanguinarios, interesados en su propio bienestar. Luego recogerá sus principios y los llevará, tras sus extraordinarias victorias, a toda Europa.

El recordar esta actitud social suya me obliga a considerar una cuestión, a exponer un problema que necesita ser comprendido. Cuando la cultura, el carácter y la austeridad de las costumbres logran imponernos una concepción orangista de la vida, nos es absolutamente imposible tolerar el desorden, la anarquía y la arbitrariedad. Lo es porque nos hemos fijado ya un estilo, un sistema de vida, severo y definido. Napoleón era la disciplina y el orden mismos; el elemento humano de la Revolución, el caos, la barahonda. El ejército que él formó era la antítesis de la multitud descompuesta. Era el pueblo francés transformado en contingente jerárquico, distinto ya y entregado al culto deber, de la lealtad y el heroísmo, amante entonces de la grandeza patria. Por eso él lo amaba tanto.

El haber salvado la Revolución, no es única obra; han quedado su Código, sus prodigiosas reformas agrícolas, industriales, bancarias y comerciales, también los hermosos caminos, puentes y escuelas de Francia. En fin "los hechos luminosos. Y se recordará aquel genio colosal, de aquella gran figura de la guerra y de la paz.

## Llegan los "PLATILLOS VOLADORES" a San Jose!....



El hombre nos ha enseñado que nuestra tierra y el sol, alrededor del cual gira, no son sino una parte ínfima del inmenso universo que contiene millones de soles y planetas parecidos, los cuales se hallan en todos los diversos períodos inimaginables de su historia. Y ahora, con la ayuda del telescopio, que aproxima, al parecer, los astros; del espectroscopio que analiza su luz, y de la ley de gravedad, aprendemos cada día más y más acerca de esos mundos del cielo....

Y ya que hablamos de astronomía, tenemos el gusto de presentar un detector de los llamados "Platillos Voladores" al joven Eugenio Cisneros de 12 años de edad. Quien en compañía de su Sra. Madre (ambos aficionados a la astronomía) en meses pasados y en el cielo de San José, captaron uno de los llamados Platillos. El joven Cisneros es hijo del Sr. Fortunato C. Cisneros, conocido profesor de música y muy popular en la Colonia, y la Sra. María Cisneros quien presta sus servicios en una de las farmacias locales. Presentamos en la parte de arriba a la izq. padres e hijo, y en la foto de la derecha al joven Cisneros, en el momento de su proeza.

Esta Revista felicita a la Familia Cisneros y les desea éxitos y nuevos descubrimientos en la astronomía.

**Eugenio Cisneros** ↗





## Art Martinez Men's Wear

La tienda "el CABALLERO ELEGANTE"  
See this beautiful tailored (LONG ROLL),  
suite superbly tailored of a 100% all  
wool fabrics.

We feature this suits in FLANNELS &  
SHEEN GABARDINES and SHARK SKINS at  
priced at only \$55.00

Use our LAY-AWAY PLAN a small deposit  
will hold suite.

Se le atenderá en correcto ESPAÑOL

ABIERTA DE LUNES A SABADO  
DE 9.00 A. M. a 6.00 P. M.  
JUEVES  
DE 9.00 A.M. a 9.00 P.M.

CY 3-3236 88 S. Second St.

## NAVLET'S Flower Shop

VISITE UD. ESTA FLORESTERIA DONDE  
LE OFRECEMOS LAS FLORES MAS LIN-  
DAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS.

PRIMOROSOS RAMILLETES PARA LA  
NOVIA, MADRINAS Y TODA LA CORTE.

FLORES PARA TODAS LAS OCACIONES.

Decorado para la Iglesia y Recepcion!  
RAMILLETES PARA FUNERALES

(John P.) JACK MIEULI, JR. Gerente  
Prop. lo atenderá a Ud. personalmente

2da y San Fernando Sts.

SAN JOSE

CY 2-8312



(John P.) Jack Mieuli, Jr.  
Manager, Owner



basement (LIONS FURNITURE)

## Lion Radio TV Service

Para reparaciones de su SET de TV,  
nada mejor como hacerle una llamada,  
a JACK LELAND o TONY LOPEZ  
especializados en el ramo.  
RADIOS - PHONOGRAPH - TV SET  
GARANTIZAMOS TODO TRABAJO, POR 30 DIAS

TODAS LAS PIEZAS REMPLAZADAS POR NOSO-  
TROS TIENEN UNA GARANTIA DE 90 DIAS.

SI UD. QUIERE QUE SU RADIO O TV SEA  
REPARADO EN SU PROPIO HOGAR NOSOTROS  
LE HACEMOS EL TRABAJO A MEDIDA DE SUS  
DESEOS.

PRECIOS RAZONABLES.

NO SE OLVIDE DISPENSELE UNA LLAMADA  
A TONY LOPEZ O JACK LELAND.

CY 2-3202 2da y San Fernando

Noticias, Sociedad, Vaciladas por nuestro corresponsal en el área de Salinas v Monterrey Sr. Manuel Campos.



Quibo Compa! Mire Camita ya sin duda que para ésta fecha se ha familiarizado Ud. con mis vaciladas, pero siempre espero que nadie se ofenderá, con lo que aquí escribo, pero hay que pasar el rato especialmente en éstos días de tantos taxes, pues ya le cobran a uno taxes hasta por abrir y cerrar los ojos. Pues, yo, como casi no se ni leer ni escribir, pues cuando voy hacer mis compras, me hacen unas de cuentas que son taxes por esto y taxes por lo otro. Me acuerda cuando vine de México, que por allá los hacendados le hacían a uno las cuentas más o menos así. Tanto llevastes de maíz y tanto te arunto, es tanto, pero gracias a Dios, que ya no hay nada de eso en México. Ahora se acostumbra la MORDIDA... una que uno da, por otra que le dén a uno. Pues yo cuando he ido a México y por casualidad me detiene un policía nomás lo flayo con un billete y ni mi nombre pregunta.

Algunos paisanos braceros que han sufrido mucho por el inglés, pero es que yo también pase por eso, pues cuando yo estaba recién desempacado y me encontraba muy verde, recuerdo que mi jefa me mandó a comprar dos docenas de huevos, y el inglés que yo estaba rematado y me fui estudiando todo el camino, después de darme cuenta en el diccionario que two dozen eggs, eran dos docenas de huevos y hay voy por el camino, diciendo entre mí ... two dozen eggs..... me encuentro con mi comadre, que hay empieza la platica y..... que llego a la tienda y no podía acordarme como se decía ... Se me ocurre decirle altendero y haciendo dole una seña con los dedos de la mano derecha.... CHICKENES .. y ya me llevó a una canasta de huevos. Por eso les digo paisanitos ... paciencia con el inglés y después van aprender el inglés..... MUY PURI SUN .

S.S.S.Q.S.  
MANUEL CAMPOS.

### DON PANCHO

¿Por qué siempre le regalas lápiz labial a tu novia?

Porque así recuperó el regalo poco a poco.

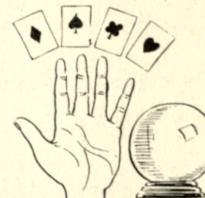


O. N. MIKKELSEN, PROP.



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248  
250 Prevost St. San Jose, Cal.



### Madam Zora Adivinadora

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionare, Millares de personas han encontrado la felicidad !

**Amor, Matrimonio  
Trabajo, Negocio, Enfermo**

CY 5-6210 144 S. Second St.

San Jose, Cal.

## Tony Ruiz

"Los Soldados viejos no mueren, desaparecen" dijo, un gran General estadounidense, destituido..... y en el caso del Pvt. Ruiz, morirá, pero desaparecer, jamás .... pues no lo va a permitir la simpática jovencita que ha captado su corazón, como tampoco lo va a permitir su abnegada madre la Sra. Antonia Ruiz. El Pvt. U.S. Marine Tony Ruiz, cuenta con 20 abriles, y esta destacado en Port Chicago, con un año en el servicio.

Esta Revista le desea toda clase de felicidades y un pronto regreso al lado de su Sra. Madre, la cual reside en el 445 Emory St., San Jose.



EXPENDIO DE GASOLINA  
SERVICIO COMPLETO DE MECANICA

## Vega's Automotive Service

808 The Alameda San Jose

DOMINGOS **CY 5-8987** 6:00 a 9:00 p.m.  
9:00 a 5:00 p.m. DIARIAMENTE



SERVICIO DIARIO HASTA LAS 9 P. M.

## FARMACIA INTERNACIONAL

**CY 2-3023**

Una larga experiencia de 45 años de QUIMICO FARMACEUTICO garantizan a usted una correcta preparación de toda clase de recetas.

En esta Farmacia recibirá una esmerada atención y la preparación de sus recetas será hecha a entera satisfacción de su médico.

Nuestro surtido de medicinas y yerbas medicinales es completo y tenemos además un completo surtido de periódicos y revistas en español y en inglés.

**97 So. MARKET ST.  
San Jose**  
**GABRIEL SALAZAR, Prop.**

# El Secreto de la Cocina

## CHULETAS con VEGETALES

Una cuchara de manteca o aceite de oliva

Cuatro chuletas

Cuatro papas pequeñas

Una taza de agua

Tres zanahorias picadas en dos pedazos  
Sal y pimienta al gusto

### MODO DE PREPARARSE

Eche la grasa en una sartén honda, caliéte bien y dore las chuletas que habrán sido sazonadas de antemano por ambos lados. Añada la taza de agua y coloque sobre las chuletas las papas y las zanahorias. Tape el recipiente y deje cocinar a fuego lento, hasta que la carne y vegetales estén cocidos. Si la salsa no está muy espesa, saque un poco en una taza, enfriela y añádale una cucharada de maicena. Ya diluida la maicena, una mezcla a la salsa y mueva hasta que espese.

LA COCINA ES EL ARTE DE COMBINAR ALIMENTO E INGREDIENTES, CON BUEN GUSTO, SIN OLVIDARSE DE SU VALOR NUTRITIVO.



## Gente que nos Amarga la vida

por LOLITO

Los conocidos o amigos que detienen a uno en los instantes de más prisa, cuando se apresura uno a llegar a cierta hora a un sitio determinado, para hablar sandeces y cosas de poca importancia

Aquellas personas que, al llegar una visita a su casa, si están leyendo el periódico o una revista o libro no tienen la cortesía de ponerlo a un lado para atender al visitante.

"EL EACENTRICO"  
Única Revista en  
todo el Condado de  
Santa Clara.  
Procure la suya,  
se edita los 5  
y 20 de cada  
mes. Es suya.  
GRACIAS.



## "Así" ...

Calma corazón tu pena  
Tu palpitación restablece,  
No es tu vida una cadena  
Que te arrastra o, te enloquece

Tienes corazón grandeza,  
Mas que el amor delirante,  
No vuelvas a tu tristeza  
Mi amigo serás errante

Así el corazón camina  
Desde que estaba pequeño,  
Cuando llegaba a la cima  
Quise imaginarme un sueño.

Mas, la vida siempre es vida  
Aunque tenga sus locuras,  
Emprendemos la partida  
Greyendo encontrar ternura.

Un día, fui corazón fuerte  
Al mundo lo desafiaba,  
No importaba encontrar muerte  
Caminaba, caminaba.....

Caminando encontré suerte  
Y también una aventura,  
La aventura casi es muerte  
Y la suerte... sepultura.

Ya que estoy metido en ella  
Que es la más horrenda fosa,  
Salir quisiera sin huella,  
La verdad que es escalabrosa.

Este día presisamente  
Cuando en descanso me hallaba,  
Una voz de repente  
Mi opinión aconseja.

Decidí ponerla en firme  
En junio, julio y agosto,  
Septiembre, octubre y noviembre  
Y, después de éste mi gusto  
No habré nada que decirme  
Pues ya estaré para siempre;  
Y habré pasado el susto.

Cuán contentos estaremos  
Sin recordar el pasado,  
Entonces si viviremos  
Nuestro proyecto trazado.

Mientras aquí pienso en ella,  
Ella, no sé lo que hará,  
Son pasado cuatro y media  
Y la tarde acabará.

## ----- MIL PERDONES -----

En nuestra edición próxima pasada, y en el artículo; JARDINES MEXICANOS por MARYLU, cometimos el grave error, en el primer párrafo leía Vuestro lindo México (erróneo) cuando debía ser NUESTRO lindo México (correcto). La Sra. Marylu a quien tengo el gusto de conocer personalmente es mexicana y diría yo, mexicana de SANGRE y CORAZÓN. Mil perdones Sra.

Ted Dávila (Editor)

# RAY REYES STUDIO FOTOGRAFICO



MOMENTOS INOLVIDABLES DE NUESTRAS VIDAS QUE NO REGRESARAN JAMAS por eso es importantisimo retener un DULCE RECUERDO !

REPRODUCCIONES Y AMPLIFICACIONES DE CUALQUIER FOTO, NO IMPORTA LO VIEJA QUE SEA.

PARA TODA OCASION VENGA A ESTE ESTUDIO O LLAME CON LA COMPLETA CONFIANZA QUE LE ATENDEREMOS ESMERADAMENTE.

ABIERTO TODOS LOS DIAS, TAMBIEN LOS DOMINGOS.

De 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

**Matrimonios**

**Comercial**

**Amplificaciones**

**CY 2-9508**

876 E. Santa Clara St.

*Siempre Pida... Exija... Tome...*

100 YEAR BEER

Wieland's has the Flavor

**Cerveza**  
**WIELAND'S**

100 anos desde su fundacion garantizan su exquisito sabor

*Pida...*

*Exija...*

*Tome...*

Este Ud. pendiente proximamente se presentara **RIZADO** un "COMIC STRIP" que le agradara por cortesia de WHIELAN'S

**GEOFFROY BROS. CY 3-6963 353 N. San Pedro St.**



# Ahren's Bros.

CY 3-1979

Cakes Decorados

Si quiere ser  
ATENDIDO con  
la Cortesia,  
Visite esta  
REPOSTERIA  
que se distin-  
gue por sus  
Atenciones.

CUMPLEAÑOS  
BAUTISMO  
DESPEDIDAS  
FIESTAS  
MATRIMONIOS

Rosalie Buletti

para Toda Ocasion

**80 S. 2nd St.**

JOHNNY HERNANDEZ gerente de esta zapateria invita a las colonias de habla hispana a que pasen a admirar el extenso surtido y los ultimos estilos en zapatos. VISITE UD. ESTA ZAPATERIA y le aseguramos que no tendrá mas que buscar pues aquí encontrara el par de calzado de su predilección.

Esta zapateria se especializa en calzado para hombre.

Visite a JOHNNY antes de comprar su siguiente par de calzado.



JOHNNY HERNANDEZ gerente de esta ZAPATERIA lo atenderá a Ud. en correcto español.

36 S. FIRST ST

SAN JOSÉ

**AMERICAN  
AUTO SUPPLY**



SANTA CLARA  
STREET

THIRD  
ST.

PARA ECONOMIZAR tiempo y dinero haga las compras de las partes de refacción para su auto en esta tienda.

Este establecimiento siempre tiene en sus almacenes prácticamente todo que Ud. pueda necesitar en partes para automóvil, y accesorios tales como: SPOT LITS, INNER-TUBES, SEAT COVERS, y todo lo imaginable.

La enorme cantidad de clientes de esta tienda se debe al esmerado trato y precios económicos que aquí encontrara Ud. Toman los problemas del cliente como si fueran propios, explicandole la diferencia y métodos como puede Ud. economizar en las reparaciones de su auto.

## Consultorio Sentimental

por ANABELLA



APRECIADA ANABELLA : Mi problema es muy particular, soy una joven de 26 años de edad. Me he casado tres veces, mis esposos han sido muy buena gente, me han proporcionado todo lo indispensable, a medida de sus recursos. Bien, el caso es; que mi amor hacia ellos ha sido pasajero. Quiero decir, los he querido mucho, pero al cabo de un año, mi amor hacia ellos desminuía por completo. Soy bonita y atractiva y la mayoría de los hombres, me hechan piropos... el mal es, que veo un hombre de mi agrado y guapo... y no puedo contenerme, Ud. me entiende?

Mi mamá dice, que soy muy enamorada y me reprocha mi actitud al igual que mi demás familia. Los hombres una vez conocen mi historia, me desprecian.

Como verá Ud. es muy triste vivir así, siendo una persona despreciable. Estoy desesperada, y más que nada en el mundo quiero cambiar mi vida. Aconséjeme que debo hacer.

L. A.

AMIGA MIA: Tu caso, realmente es muy particular y agradezco tu franqueza. Todo problema tiene su solución.

Psicológicamente hablando, en la vida todos al nacer traemos consigo una vocación.... unos nacen poetas, escritores, compositores, artistas, etc... cosa que obedece a que las personas actúen intuitivamente. Si tu fuerza de voluntad es más fuerte que tus deseos de cambiar de vida, lo mejor en tu caso, irte a un sitio donde nadie te conozca, empieza por

dominar tus impulsos, vivir una vida donde tu mente y tu cuerpo encuentren reposo y paz. Si algún hombre se cruzara en tu camino, no lo confundas. Espera hacerte acreditada a su confianza.... pues tarde o temprano todo se sabe. Si ésto, no te da resultados, entonces, es un defecto patológico, debes consultar inmediatamente a un sexólogo. Esperando mis consejos ? sean de alguna ayuda.

ANABELLA

El propósito de este CONSULTORIO es con fines educativos. Todas las consultas son ESTRICAMENTE CONFIDENCIAL. Al escribir solamente firme con sus iniciales y por favor, sea breve.

Dirija su correspondencia:

EL EXCENTRICO

Anabella  
990 Walnut St  
San Jose, Calif.



No pienses mal querida,  
puede que estén bailando.

Mencione esta Revista a  
nuestros anunciantes, gracias!

## Golden Gate Barber Shop



ABIERTO LOS DOMINGOS

9 a 7 p.m.

VISITE UD. ESTA BARBERIA LA  
CUAL SIEMPRE HA PELEADO POR  
MANTENER LOS PRECIOS BAJOS.

Esta es una BARBERIA AL SERVICIO DE LAS COLONIAS hispano -- americanas.

El lema de esta barbería es: Un cliente satisfecho es nuestra mejor recomendación.

ABIERTO DE LUNES A SABADO

Alberto Mendez, Alberto Montoya  
y Tony esperan su visita.

122 N. Market San Jose

# NEHI

REG. U. S. PAT. OFF.

Beverages



Pida! Tome!



Best by taste-test



TRES PRODUCTOS DE INSUPERABLE CALIDAD! NEHI, PAR-T-PAK y ROYAL CROWN COLA.

Para sus fiestas son incomparables. La delicia de su sabor harán que usted los prefiera. Si no los ha probado HÁGALO HOY MISMO.



Símbolo de CALIDAD!

También les ofrecemos Extractos de frutas para sus refrescos y cualquier otro uso. En envases de un galón a precios muy económicos

Pida precios por teléfono y culaquier otra información, tendremos mucho gusto en atenderle.

F. L. Callisch

Cy 3-3024

716 Stockton Ave.

De mi mente inconsciente brotan emociones, renuncio a todo lo que es responsabilidad, me repugno yo mismo, quiero dominar a todo el mundo, yo soy el absoluto, un genio intelectual, sufro y no encuentro nada que me de completa satisfacción a veces me siento que podría conquistar al mundo y a veces el solo hecho de salir a la calle me da miedo, no me explico porque, solo se

que quiero ser grande famoso y a la vez me odio por ser débil, quisiera ser amado por todas las mujeres y yo despreciarlas, derrotarlas, en resumen no amo a nadie, me amo yo solo, me odio me admiro y me engaño yo mismo.

por NEUROSIS KID.



Victor **HILLIS** & Sons

SINCE 1901

154 SOUTH SECOND · SAN JOSE

De izquierda a derecha: FRANK GREY, cajista, JOHN LESAR, linotipista—GEORGE HILLIS, PROP. y JOE GOMEZ, el prensista.

Talleres de los artes gráficos donde se imprime su revista "EXCENTRI CO."

Cypress 4-2535

A  
COMPLETE  
PRINTING  
SERVICE



Victor **HILLIS** & Sons

Salesbooks and Continuous Forms -:- Office Equipment and Supplies -:- Carbons and Typewriter Ribbons



Humberto Garcia

"Cuando encontramos a un raro individuo cuya conducta se inspira en una ideal moral, no podemos menos de notar su aspecto. La belleza moral es un fenómeno único y sorprendente que nunca se olvida. Esta forma de belleza impresiona más que la de la naturaleza. Concede a quienes poseen sus divinas dotes un poder extraño e inexplicable. Aumenta la fuerza del intelecto. Mucho más que la ciencia, más que el arte y que los ritos de la religión, la belleza moral es la base de la civilización"

El viernes 27 de Junio, tuvimos el gusto de conocer, en un Lunch, Al Sr. FRED ROSS primer Organizador de "COMMUNITY SERVICE ORGANIZATION", Al cual asistieron los Señores; Roberto Flores gerente de la tienda "ROBERT HALL", David Gonzalez, Carlos Graham, J.J. Alvarado, Lalo Caballero y es te servidor de Uds.

Esta reunión tuvo por objeto, el que el Sr. ROSS, nos comunicara sus proyectos. Las miras de ésta Organización es de unificar a Las Colonias de habla Española residentes en éste Condado. Unirlas para que, haciendo a un lado sus prejuicios raciales, tengan los mismos derechos cívicos que cualquier otro ciudadano de la Nación Estadounidense. Que no sea una barrera el no saber inglés, para que se sientan seguros en todas las actividades cívicas y sociales. Al unificarse éste gran número de Hispanoamericanos y participar en las actividades cívicas formarán, con el tiempo un gran grupo digno de todo respeto. Sintiéndose con los derechos y deberes de todo buen ciudadano.

Primeramente explica el Sr. ROSS, que la acción política es de suma importancia, si los Hispanoamericanos, muchos de los cuales consideran que todo candidato a un puesto político, son personas poco honestas y que no cumplen lo prometido, siendo todo lo contrario, pueden llegar a la convicción de que un político esta para representar al pueblo y las necesidades del mismo.

El "COMMUNITY SERVICE ORGANIZATION" se encargará de poner personas de nuestros orígenes (hispanos) en lugares donde nos toque votar en día de elecciones.



## EDITORIAL

### Community Service Organization

Si esto se logra en esta Ciudad, como se a logrado en Los Angeles, y alrededores, los oficiales de la policía y demás Jefes de la Ciudad, empezarán a ver a los Hispanos, con el respeto e igualdad que asiste a todo buen ciudadano. Igualmente que mucha mejoras en ciertos distritos, donde sean requeridas, mejoras en el pavimento, alumbrado, salubridad, escuelas, mejores condiciones de trabajo, y igual representación en puestos políticos, cívicos, y culturales.

Y no hay que olvidar, "EN LA UNION ESTA LA FUERZA"

Las personas que deseen más informes sobre ésta importante, Organización, puede dirigirse, por carta o personalmente al Sr. FRED ROSS.

"Ningún caballo llega a parte alguna mientras no se le enfrente. Ningún vapor o gas impulsa nada mientras no se le confine. Ningún Mágara se convierte en luz y fuerza mientras no se le encauce. Ninguna vida llega a ser grande mientras no apunte a una mira, se la consagre a algo y se la discipline.

**Llame Ud. a**  
**FRED ROSS**  
**CL 8-2535**

Dianamente, Escuche Ud. a

**LALO CABALLERO**  
radio **KLOK**



CY 36700 San Jose

San Jose, Calif. Oficina Estudios: 48 Post St.

Horario de Programas

Lunes a Sab. 5 a 6 p.m. 7:30-8:00

# Bettencourts MARKETS

16th & Santa Clara St.

1065 The Alameda

2222 Business St.

Burbank - San Jose

Abierto los Domingos  
Hasta las 9 p.m.

## Intersección El Monte Road y el Camino Real en Mountain View.

Esta tienda recientemente se inauguró en MT. VIEW y está clasificada como la tienda del MILAGRO pues es lo último y lo más adelantado en el comercio de todas partes del estado de California van comerciantes a aprender y admirar el sistema y procedimiento de esta.



Oigan esto: En invierno ...y cuando está lloviendo.....?



Todos los residentes de San Jose y pueblos cercanos, tienen conocimiento del EXITO obtenido por estas TIENDAS DE ABARROTES Y todo debido al buen trato que Ud. recibe al hacer sus compras en ellas

HAGALE UD. UNA VISITA A CUALQUIERA DE ESTAS TRES TIENDAS.... Y SE CONVENCERA

SURTIDAS AL POR MAYOR DE TODO PARA TODO PARA COMPRAR BARATO NADA MEJOR QUE ESTAS TIENDAS

Luego llega el verano y.....?



ALVAD  
6-1952